

Slovensko vsetržaško romanje



Foto Peter Cvelbar

SSk potrdila slovenskega predstavnika v Deželnem svetu Fjk Novi deželni predsednik je Massimiliano Fedriga

Slovenska stranka Slovenska skupnost je ponovno potrdila svojega predstavnika v Deželnem svetu Furlanije Julijske krajine. To je do zdaj izredno razveseljiva vest glede na potek deželnih volitev, na katerih je SSk po zadnjih podatkih presešla potreben odstotek. V Deželnem svetu Fjk bo spet sedel Igor Gabrovec (na sliki), ki je dosegel največje število preferenčnih glasov. V tem smislu se vodstvo stranke zahvaljuje vsem volivkam in volivcem, ki so spet podprli znak lipove vejice. Čeprav se do trenutka, ko smo morali poslati tednik v tisk, štetje glasov še ni končalo, so rezultati letošnjih deželnih volitev že v bistvu dokončni. Kot so napovedovale ankete, je novi deželni predsednik ligaš Massimiliano Fedriga, na drugo mesto pa se je uvrstil kandidat leve sredine Sergio Bolzonello. Ta je že priznal poraz in zmagovalcu Fedrigi čestital. Precejšnje razočaranje predstavlja rezultat kandidata Gibanja 5 zvezd, ki se je uvrstil na tretje mesto z veliko razliko za prvima dvema. Podobna slika velja za koalicije, ki so podpirale predsedniške kandidate. Desnosredinska koalicija je krepko presešla 50-odstotni prag. Leva sredina si je prisvojila okoli 30 %. Gibanje 5 zvezd naj bi zbralo 10 %. Na četrto mesto so se uvrstili avtonomisti, ki so podpirali Sergia Cecottija. Glede rezultatov po posameznih volilnih okrožjih je SSk na Tržaškem dosegla 4 %, na Goriškem skoraj 3 %, na Videmskem je SSk volilo okoli 0,30 % volivcev, v okrožju Tolmeč je odstotek za SSk dosegel 0,45 in v Pordenonu 0,30 %. To so v bistvu rezultati, s



“Hvala vsem, ni bolj primernih besed. V splošnem tsunamiju je naša barka vendarle varno zaphula v pristan. Kjer bo potrebno barko popraviti, delati na posadki, načrtovati smer plovbe, gledati na širša obzorja”.

katerimi je bil na deželni ravni dosežen potreben odstotek za ponovno izvolitev predstavnika SSk na Deželo. Kar se tiče ostalih, zelo slabo kaže listi Open FVG, na

kateri je kandidiralo kar nekaj Slovencev. Kot kažejo rezultati, lista ne bo izvolila svojega deželnega zastopnika. Res škoda, ker je bilo tako izgubljenih veliko slovenskih glasov. Prav tako se še ne ve, ali bo Demokrati stranki uspelo, da na Tržaškem spet izvoli Stefana Ukmarja, saj sta pred njm Francesco Russo in Roberto Cosolini. Mogoče pa bo slovenskega predstavnika izvolila Liga, ki je prva stranka v deželi Fjk. V desnosredinskem taboru pa je slab rezultat dosegla Berlusconijsva Forza Italia.

SSk je dosegla pomembne rezultate tudi na občinski ravni. Na Goriškem je SSk prva stranka v Doberdolu, Sovodnjah ob Soči in Števerjanu. Zelo dobro se je odrezala tudi v občini Gorica. SSk je zmagala tudi na Repentabru. Pomembna uveljavitev je tudi rezultat v občini Rezija, kjer je stranka spet prejela 7 % glasov.

To je le nekaj podatkov, ki odražajo politično stanje na deželnem ozemlju. V naslednjem tednu bomo na podlagi dokončnih rezultatov lahko poročali bolj podrobno in celovito. Kljub temu je danes še enkrat v ospredju vprašanje slovenske zastopanosti, ki je ne moremo več prepuščati drugim. Ponoven uspeh SSk na podlagi olajšanega zastopstva to tudi tokrat jasno potrjuje.

Julijan Čavdek

Pogovor

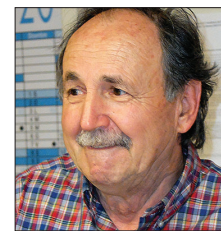


Daniel Tescari je meteorologijo vzljubil že kot otrok, danes vodi zelo dobro obiskano stran na facebooku

3

Pogovor / Prof. Joško Prinčič Naš sindikat je treba podpreti

Sindikat slovenske šole je narodni sindikat, ki mu je od leta 1974 dalje vedno uspelo izvoliti svojega predstavnika v Vsedržavni šolski svet. O volitvah v t. i. enotna sindikalna predstavništva in o delovanju Sindikata slovenske šole (SSŠ) smo se pogovorili s tajnikom, prof. Joškom Prinčičem.



SSŠ je s svojimi kandidati prisoten na vseh zavodih s slovenskim učnim jezikom v Gorici in Trstu ter na dvojezični šoli v Benečiji. Katero vlogo opravlja za slovensko šolstvo v Italiji? Sindikat je bil s svojo kandidatno listo prisoten na prejšnjih volitvah za izvolitev enotnega sindikalnega predstavništva, ki sestoji iz treh članov.

/str. 3
Katja Ferletič

Pogovor



Dirigentka Petra Grassi je v pogovoru za Novi glas spregovorila o svojem uspešnem delu

8



Padova / Okrogla miza in somaševanje v baziliki

Poklon p. Placido Corteseju po podelitvi zlate kolajne



Ivo Jevnikar, p. Apollonio Tottoli, p. Giorgio Laggioni (PISAP OFMConv)

Debata o političnih spremembah in izzivih ob izidu aprilske Mladike

Bo slovenska skupnost v Italiji še politični subjekt?

Bralci mesečne kulturne revije tržaške Mladike so se v minulem letu pozitivno odzvali na uredniško novost. Od januarja 2017 Mladika s sabo prinaša poglobitve vsakič na drugo družbeno vprašanje. Ob svojem primarnem literarnem in umetniškem poslanstvu želijo namreč uredniki svojim bralcem nuditi iztočnice za razmišljanja in debate o krkih današnjega sveta in človeka. Aprilsko Mladiko tako, v času med državnimi in pred deželnimi volitvami, namenja politiki. "Vse oblike javnega izpraševanja ljudske volje, od volitev (parlamentarnih v Italiji in Nemčiji) do referendumov (Katalonija, Brexit, drugi tir, ...) povzročajo pretrese in nemir širom po Evropi, saj se vse bolj uveljavljajo glasovi, ki so izraz prevladujočega nezadovoljstva in protesta proti politiki, ki ni znala ali mogla rešiti konkretnih problemov ljudi in še manj zadostiti njihovim upravičenim pričakovanjem", so zapisali v uvodniku. Kako pa sredi teh viharjev krmari politika slovenske manjšine v Italiji? Poleg intervjuja v Fokusu, komentarjev in analiz minulih italijanskih in koroških volitev so, da bi odgovorili na ta in podobna vprašanja, v petek, 20. aprila, v agriturizmu Žbogar v Samarci priredili tudi okroglo mizo, odprto širši javnosti z uredniki in pisci tokratne revije. Po uvodnem pozdravu odgovornega urednika Marija Maverja je vodstvo pogovora prevzel Ivo Jevnikar. Beseda je

najprej šla Petru Černicu, ki je opozoril na to, da manjšina nima jasnih strateških linij ne programov, ki bi jih dosledno uresničevala. Martin Breclj je svoje razmišljanje začel s premiso - podatki iz raziskav SLOR-ija med slovenskimi višješolci v Italiji, iz katerih se da razbrati, da danes narodna pripadnost ni več med prioritarnimi vrednotami. Prav ta narodnostno mešana populacija slovenskih šol v Italiji pa naj bi postala, nekega dne, tudi politični subjekt slovenske manjšine. Kdo bo torej podpisal in volil slovenske predstavnike, kje bodo torej slovenski mediji, ustanove in organizacije v prihodnje našli bralce, obiskovalce in gledalce, če skupnosti ne bo uspelo ustvariti novega, močnega subjekta?

O političnih strateških premikih in volilnih mehanizmih je govoril Damijan Terpin, saj meni, da bi si morali v prihodnje prizadevati, da bi si skupnost zagotovila svojega predstavnika v parlamentu, za kar pa je nujno treba zgraditi politično soglasje in iskati resno podporo pri Republiki Sloveniji. Andrej Černic je ob primerjavi volilnih rezultatov državnih volitev leta 2013 in leta 2018 ugotavljal, da se volivci slovenske manjšine v Italiji ne odločajo več na podlagi narodnostnega vprašanja. Mitja Petaros je izrazil zaskrbljenost nad deželnimi volitvami, saj meni da so letošnje deželne volitve zadnje, na katerih lahko manjšina pokaže, da nam je še mar za slovenstvo. Izrazil

je bojazen, da bo, če Slovenski skupnosti ne bo uspelo izvoliti predstavnika v deželni svet, slovenska manjšina postopoma postala folklor.

Sledila je nato manj formalna debata, ki jo je uvedla Breda Susič. Poudarila je pomen priložnosti poglobitev in debat, kot jih nudi nov format mesečne revije Mladika, v našem prostoru pa tudi sama pogreša videen politični marketing. Marko Pisani je izrazil zaskrbljenost nad nevednostjo mladine, tudi takih mladih, ki berejo dnevni tisk, obenem pa poudaril, naj Slovenska skupnost v prihodnje snuje nova zaveznitva in povezave. Gostitelj Dimitrij Žbogar je izpostavil pomen slovenskih podjetnikov in močne slovenske ekonomije, saj tudi ta krepi pripadnost in ustvarja prepoznaven manjšinski subjekt. Edi Kraus je izrazil potrebo po večjem dialogu s političnimi predstavniki. Ob koncu mandata Ukmarja in Gabrovca je, recimo, pogrešal priložnost za izmenjavo kritik in pohval. Marko De Luisa pa se je na zadnje spomnil velike angažiranosti, ki je skupnost povezala in okrepila med procesom nastajanja zaščitnega zakona.

Več se je ob hrani in pijači nadaljeval v bolj sproščenem vzdušju ob izmenjavi mnenj in idej. Uredniki revije pa si vsekakor dajejo, da bodo lahko tudi v prihodnje aktualne teme, ki jih ponuja Mladika, povod za še druge podobne večere.

Lucija Tavčar

Redni občni zbor Zadruga Goriška Mohorjeva O knjigah, otroški reviji in tedniku



občni zbor Zadruga Goriška Mohorjeva, lastnika založbe Goriška Mohorjeva družba, otroške revije Pastirček in tednika Novi glas. Vodila in povezovala ga je predsednica upravnega odbora Francka Žgavec (na sliki).

V letu 2017 je GMD izdala devet knjig v skupni nakladi 5190 izvodov, je povedal msgr. Renato Podbersič, predsednik založbe, ki je prvi spregovoril in med drugim poudaril, da bi bil pri založbi potreben "kvalitativni korak naprej". Urednik Pastirčka g. Marijan Markežič je poudaril, da pri reviji spodbujajo vzgojo otrok za obče človeške in krščanske vrednote, za vzgojo k

ponosom izdali tudi dve knjigi in prejeli Černetovo nagrado: ta pomeni posebno priznanje tudi "staršem, učiteljem in otrokom, ki sodelujejo pri reviji". O delu upravnega odbora zadruga v zadnjem letu je spregovorila predsednica Francka Žgavec. Največjo pozornost so posvetili novemu zakonu za založništvo, ki je bil izglasovan decembra lani, je dejala. Ker ta daje posebno težo digitalnim medijem, smo že lani prilagodili spletni portal Novega glasa. V letu 2017 je zadruga prejela dovolj prispevkov, ki so omogočili redno delovanje; to pa je bilo možno, ker je en časnikar zapustil delovno mesto, uslužbenka pa je bila več mesecev odsotna zaradi porodniškega dopusta. Pri tedniku si prizadevajo, da bi okrepili tržaško redakcijo, medtem so poskrbeli za nove sodelavce. Predsednica je tudi orisala pregled poslovnega leta zadruga in poudarila, da se moramo nenehno prilagajati novim zakonskim razmeram: vodenje take zadruga je vedno bolj zahtevno, je dejala, zato so v njenem vodstvu vsem hvaležni za sodelovanje in podporo, sploh pa za boljše komunikacijo. Na koncu je še razčlenila in obrazložila bilanco za leto 2017, ki so jo prisotni člani odobrili.

ne 19. aprila je bil v prostorih Galerije Ars na Travniku v Gorici

Povejmo na glas

Svetli in manj svetli nagibi

V tem vsekakor zelo razgibanem času se dogajajo spodbudne, pa tudi manj spodbudne stvari in verjetno je bilo vedno tako. Ne glede na to ali ono obdobje je namreč mogoče opaziti nihanja, ki so se mestoma približala zelo dobremu, drugič spet zelo slabemu. Tako je tudi danes in je razgibanost marsikdaj že kaotična, kar meglji prihodnost in dokazuje, da smo v izrazitem prehajanju, ko se na probleme odzivamo na različne načine. In med spodbudnimi odzivi se velja pred nastopom nove vlade spomniti, da je Italija s svojim levosredinskim vodstvom pri vprašanju migracij odigrala enkratno častno vlogo. Ob Nemčiji je bila in je tista država, ki se je opredelila za "sprejem" prišlekov ne glede na velikanske težave, ki pri tem nastajajo. Sledila je pač težko uresničljivi vrednoti, da se je umestno in slej ko prej nujno zavzeti za begunce vseh vrst, jih najprej pripustiti na lastno ozemlje, potem pa zanje poskrbeti. Vse v jasni zavesti, da je obračanje hrbta vsem, ki so pomoči potrebni, pa najsi bodo tuji ali domači, odmik od človekoljubnosti, kar ima za posledico naraščanje vse večjih napetosti tudi med nami - padec vrednot je neskončno večja izguba od zmanjšanja materialnih dobrin, čeprav mnogi ne mislijo tako. In opredelitev za pomoč pribežnikom je več kot razvidna tudi v dejanjih levosredinske Furlanije Julijske krajine. Ta je v preteklem letu za njihov sprejem in vključitev v družbo namenila 7 milijonov evrov. Država je dodala 700 tisoč evrov in

Evropa dobrih 300 tisoč evrov. Dobra polovica celotnega prispevka je šla za mladoletne oziroma otroke brez spremstva, 650 tisoč evrov za šolanje, 200 tisoč evrov za opismenjevanje odraslih, skoraj pol milijona za sprejem in namestitev ter 150 tisoč evrov za zdravstveno oskrbo. Tudi v primeru naše dežele je upravičeno izpostaviti visoko raven občutenosti za prihajajoče osebe na begu. Istočasno pa je ob naštetih lepih primerih opaziti v manjših prostorih, pogosto v manjših krajih, vse močnejše odklanjanje tujcev in tako velik strah, da prihaja do odkritega zavračanja in protestov. V majhnem kraju blizu Červinjana bi morali sprejeti štiri, reci in piši štiri, prosilce za azil, pa je prišlo do grobega ogorčenja in odpora - podobnih lokalnih izpadov sploh ni malo. Določena politika to izkorišča in se obrača na javno mnenje s svarili, da pomeni pomoč pribežnikom naše obubožanje in izgubo varnosti. Tako so na nedavnih občinskih volitvah v Vidmu med sedmimi kar štiri županski kandidati do migrantov zavzeli zelo ostro stališče, dva sta v nekoliko milejši obliki zastopala isto mnenje in le en kandidat jih ni omenjal kot največji problem ali celo nevarnost. Resnica je, da je v celoti gledano human odnos do prišlekov v tiski še vedno dejaven, vendar polagoma slabi in izgublja moč. Kot da se premalo zavedamo, da bi bili brez njega oropani največje dragocenosti, se pravi sočutja, brez katerega ne moremo biti luč ostalemu svetu.

Janez Povše



TO BO USPEH ZA VSE



NATEČAJ
ZA ŽUPNIJE

2018

Zaradi velikega povpraševanja se **TuttixTutti**, natečaj, na katerem bodo nagrajene najboljše ideje tistih, ki pomagajo ljudem v potrebi. Vpiši svojo župnijo in predstavi **svoj solidarnostni projekt**: lahko boš zmagal in osvojil sredstva* za njegovo uresničitev. Če se ga hočeš udeležiti, je dovolj, da organiziraš **un formativno srečanje** o ekonomski podpori katoliški Cerkvi in predstaviš družbeno koristen projekt v prid svoji skupnosti. Pogovori se z župnikom in pozanimaj se na portalu tuttixtutti.it

Tudi letos pomagaj in pusti si pomagati.

*PRVA NAGRADA
15.000 EVROV

Natečaj organizira Služba C.E.I. za promocijo ekonomske podpore katoliški Cerkvi





Kratke

Dve zanimivi predavanja za dijake

V zadnjih mesecih so dijaki 2. razredov slovenskega licejskega pola v Gorici prisluhnili dvema predavanjema. Prvo je bilo na vrsti predavanje Društva prijateljev s travmatskimi poškodbami ('Associazione Amici Traumatizzati Cranici').



Foto Edi Lutman

Uvodoma je predsednik Paolo Fogar predstavil funkcijo, cilje in delovanje društva, nato je besedo prevzel psiholog in psihoterapevt dr. Francesco Strano. Na začetku svojega posega je nanizal nekaj vzrokov možganskih poškodb, pri katerih se ni prepustil predolgemu filozofiranju, ampak je svoje misli strnil v nekaj stavkov in povabil dijake k ogledu kratkega filma. Drugi del predavanja je bil zelo zanimiv, saj se je psiholog osredinil na nevarnosti, ki obkrožajo mlade (npr. alkohol, mamila idr.), in s tem dal dijakom veliko iztočnic za razmišljanje. Na drugem predavanju pa so dijaki marsikaj izvedeli o mamilih, zasvojenosti in odvisnosti. Govor je pričel zdravnik in terapevt Miha Kramli, ki nam je obrazložil temeljne izraze o zasvojenosti in odvisnosti. Na kratko je posegel tudi v funkcijo in svet drog, pri tem pa se ni spuščal v podrobnosti. Dijake so prevzele vloge dilarjev in narkomanov, ki so jih sami uprizorili. Mislim, da sta bili predavanja koristni za širjenje naših obzorij v mladostniških letih, saj sta bili dve redki srečanja, ki sta dijake pritegnili in resnično prevzeli. / Barbara Devinar, 5. r. gimnazije

Venec spominčič pri sv. Ivanu

Duhovnjak sv. Ivana v Gorici in Moški pevski zbor Mirko Filej vabita v nedeljo, 13. maja, ob 18. uri v cerkev sv. Ivana na srečanje z naslovom Venec spominčič možu na grob ob 25. obletnici smrti pesnice Ljubke Šorli (30.4.1993). Pel bo zbor Filej pod vodstvom Zdravka Klanjščka, recitirali pa bodo člani Ljubiteljskega gledališča Teharje-Celje; pri orglah Roberto Squillaci.

Srečanje pod lipami / Vojko Pavlin, Peter Štih in Drago Trpin

Goriška od zadnjih grofov do habsburške dežele

V torek, 24. aprila 2018, so na Srečanju pod lipami v Kulturnem centru Lojze Bratuž predstavili knjigo *Goriška - od zadnjih goriških grofov do habsburške dežele*, ki so jo izdali pri Pokrajinskem arhivu v Novi Gorici. Spregovorili so avtor dr. Vojko Pavlin, akademik prof. dr. Peter Štih in direktor Pokrajinskih arhivov zgodovinar Drago Trpin. Ta se je najprej zahvalil Ministrstvu za kulturo, ki je finančno podprlo izdajo knjige, in povedal, da je vsebina doktorska disertacija dr. Pavlina, ki je izvedenec za to obdobje in je temeljito in kvalitetno obdelal temo. Besedo je nato prevzel dr. Štih, ki je dejal, da spada Goriška med tiste pokrajine, ki so doživele na področju zgodovinskega velik preboj, velik napredek in se je zato naše poznavanje goriške zgodovine v zadnjih desetletjih precej spremenilo in poglobilo. Zaslugo za to imata dva jubileja, in sicer 500-letnica prehoda goriške grofije pod Habsburžane in 1000-letnica prve omembe Gorice v pisnih virih. Ob teh jubilejih je nastala velika historiofilska produkcija, ki so ji sledili sim-

poziji, razstave in predavanja. Akademik je na kratko povedal o izvoru in vplivu goriških grofov in o tem, kako so upravljali naš prostor. Rodbina je prišla iz Bavarne preko Koroške in živela v gradu-



leti 1420 in 1500. Zanimivo je, da so se v 15. stoletju na čelu goriške rodbine zamenjali samo trije grofje. Prvi, Henrik IV., je vladal kar 60 let, sledil mu je sin Ivan in nato Leonhard. Prvi mejnik v letu 1420 je bila širitev beneške *Terrefirme* do Goriške grofije. Leto 1500 pa je znamenovalo smrt zadnjega predstavnika rodbine goriških grofov Leonharda in prehod celega ozemlja pod Habsburžane. Avtor je prisotnim dejal, da mu je bila v veliko pomoč zaupniška grofa Coroninija Cromberga, ki je 30 let zbiral gradivo po arhivih in knjižnicah in hotel izdati zbirko virov *Gorizia comitale*. Gradivo je zdaj ohranjeno v goriškem državnem arhivu. / MČ

Abonmajska sezona SSG v Gorici / Ukročena trmoglavka

Shakespeareovo delo v sodobnem zvenu

V Kulturnem centru Lojze Bratuž se je v ponedeljek, 9. aprila 2018, z zelo znano in mnogokrat v raznih inačicah in priredbah prikazano Shakespearjevo komedijo *Ukročena trmoglavka* končala letošnja gledališka sezona Slovenskega stalnega gledališča Trst. Žal tudi v tej sezoni organizatorji, SSG Trst, Kulturni dom Gorica in Kulturni center Lojze Bratuž, niso mogli zabeležiti porasta gledaliških abonementov, čeprav so si pod naslovom *Privlačnosti* sledile vedrejšje predstave. Te naj bi v goriški slovenski mestni dvorani priklicale tudi tiste, ki niso ravno strastni ljubitelji gledališke umetnosti. A ni bilo tako. Poleg dolgoletnih abonementov so se prikazali le še maloštevilni novi obrazi. Dvorani sta bili ob večernih ponovitvah bolje zasedeni le, ko so se odraslim gledalcem pridružili naši višješolci, ki pa so si

nekatero predstavo ogledali v tujih urah. Tako je bila ponovitev *Ukročene trmoglavke* zanj matineja v torek, 10. aprila. To delo velikega dramatika Williama Shakespeara je v SSG na premiero, ki je bila 16. marca 2018 v veliki dvorani tržaškega Kulturnega doma, pripeljal režiser Juš A. Zidar. Ustvarjalci predstave so se oprli na odličan prevod Milana Jesiha, a ga tudi po svoje priredili in mu pridali sodoben zven, tudi glede na to, kako se je spremenil odnos do ženske v naših časih. (Se je res spremenil?) Režiser Zidar je imel ob sebi dragoceno pomoč dramaturginje Eve Kraševca in scenografa Petra Vebra, ki je središčno orodko dogajanje postavil na privzdignjen pod in v ozadje postavil "multifunkcionalen slavolok", ki gledalca opozarja morda tudi na to,



jim je dopuščalo, da so vsakič smelo "vskočili" v dogajanje. Take mizanscenske rešitve niso sicer nikakršna novost. Uporabil jih je že bolj ali manj dognano

marsikateri režiser. V skladu z režiserjevim konceptom so tudi kostumi sodobni (kostumografinja Mateja Fajt). Tudi ob teh detajlih se morda gledalec bolje poistoveti z dogajanjem in obnašanjem nastopajočih likov, ki pa morda pri tem izgubijo nekaj tistega očarljivega šarma iz slavne elizabetinske dobe...

V sozvočju z režiserjevimi željami so igralci v sodobnejšem zve-

more z nikomer poročiti, ker je taka, je, poudarjajoč vse njene značajne odtenke, bleščeče odigrala gostja iz SNG Drame Ljubljana Iva Babič (naše gledališče že kar nekaj let ne premore take prve dame!). Fantu, ki se kljub temu gleda v njene čare in hoče ukrotiti njen vihravi značaj, je pravi obraz in igralski izraz dal energičen Tadej Pišek. Katino poslušno, uslužno, ubogljivo, a presneto preračunljivo sestro Bianco, ki ima nešteto snubcev, je manj markantno odigrala Tina Gunzek. Zaljubljenca, ki dokončno osvoji njeno srce, je izrazilo in z odlično igro izrazil novi igralski član SSG Jernej Čampelj. Očeta, ostarelega plemiča, ki upa, da bo z možitvijo deklet pridobil še kaj "cvenka" zase, je kot vselej suvereno, s pridihom

karikature, prikazal Vladimir Jurc, ki je vedno tudi zelo pozoren na to, da besede iz njegovih ust zazvenijo polno, brezhibno, pretehtano, tako da že iz njih

spoznamo značajne odtenke lika, ki ga interpretira. Jurc še zmeraj v vseh pogledih kraljuje na odru SSG!

Posebno vlogo ima v predstavi tržaški gost Ilija Ota s kitaro v rokah. Glasba (avtor je Jurij Alič) ima v uprizoritvi posebno mesto in jo duhovito ustvarjajo tudi igralci sami. S svojo narečno obarvano govornico, v stilu *comédie dell'arte*, na ogled predstave gledalca privlačno zvabi Andrej Rismondo, tržaški rojak, ki se je po petnajstih letih vrnil v gledališče. Njegova igra v igri, ki jo predvideva Shakespeare, povzema zgodbo o pijancu, ki so ga plemiči oblekli v bogata oblačila in ga prenesli v udobno plemiško posteljo ter ga prepricavali, da je sam plemič...

Tudi v tej različici *Ukročene trmoglavke* je seveda osvetljena ljubezen, ki naj bi zgledila še tako ostre značaje. Uprizoritveva pa preseva tudi misel, da se mora par vzajemno "krotiti", če želi vzpostaviti neko trajno zvezo. Končni aplavz je pričal, da je publika dobro sprejela predstavo, katere prvi del je bil sicer za marsikoga malce razvlečen.

Iva Koršič

Baletna šola Giselle v Gorici
Med uspešnimi učenkami so tudi Slovenke

Goriška baletna šola Giselle, ki se je pred kratkim preselila na nov sedež v ulico Garzarolli št. 207, praznuje letos 20 let uspešnega delovanja. Šola, na kateri poučujejo klasični in moderni ples, obiskuje več slovenskih deklet, tako iz Goriške kot iz sosednje Slovenije. Letos so njihove uspehe obeležili tudi s posebno oddajo na TV Koper.

Na natečajih Concours national de danse in Coppa Italia performer Arti scenico sportive, ki sta

Čevdek, Giorgia Cucit, Julija Kobal, Giulia Marchesello, Valentina Marget, Gaia Martino, Emily Peteani, Marianna Pietrosanti, Katerina Stojanovic, Chiara Toffoli in Isabel

Noelani Zorzut, skupina "Jarabe Tapatio" (mehiški ples), v kateri plešejo Emma Bigaj, Chiara Borghes, Solea Brancati, Aurora Budimirovic, Eleonora Bulfoni, Giulia Diazi, Emma Generoso, Iris Gulin, Aleksija Primosig in Lisa Terrecuso, ter skupina "Suite da Carmen" (španski ples) s Chiaro Cvretznik, Nike Margaret Farris, Eleonora Graziani, Caterino Marotta, Petro Sardoc in Gaio Turchetto. Vse baletke bodo sodelovale na finalnih nastopih v Terragoni v Španiji, Rimu



in Luksemburgu. Sveži sta novici, da se je tudi devetnajstletni Gabriele Coz, nekdanji gojenec

šole, izkazal in se, po uspešno opravljeni avdiciji v Nemčiji, pridružil plesni skupini koreo-

formacij lahko pokličete na tel. 3471042118.

Mladinska skupina M+ Števerjan / Premiera: Baron sedi na veji Vsak je svoje sreče kovač

Po zaslugi Mladinske gledališke skupine M+, ki razvija in uresničuje svoja gledališka stremjenja pod okriljem Dramske družine SKPD F. B. Sedej v Števerjanu, in njene odločne, energične, gledališkemu poklicu navdušeno predane Patrizie Jurinčič Finžgar, članice igralskega ansambla SNG Nova Gorica, je na odru župnijskega doma F. B. Sedej v Števerjanu v nedeljo, 22. aprila 2018, (ponovitev je bila v ponedeljek, 23. aprila) krstno zaživelo delo Itala Calvina (1923-1985) *Baron na drevesu*, ki je v priredbi režiserke dobilo naslov *Baron sedi na veji*. Izvirnik z naslovom *Il barone rampante* (1957) je Jurinčičeva dramatisirala in priredila za svoje mlade "varovance", ki so z veseljem sprejeli ta novi gledališki izziv, kljub temu da je bil vse prej kot enostaven. Ker je



so se v teh prehodih, preskokih iz ene vloge v drugo, izkazali res suvereno. To pa zato, ker so se vsega lotili zelo resno, disciplinirano in odgovorno. K temu jih je seveda navajala režiserka Jurinčičeva z jasno režijsko roko, ki

je bila hkrati tudi potrpežljivo razlagajoča, a neomajna v svojih zahtevah. Tako so mladi igralci, pod pikolovskim režiserkinim vodstvom, izpilili like do take mere, da so polno zaživeli v tistem "pravljичno" -alegoričnem slogu, ki označuje Calvinov stil pisanja. Zgodbo o baronu Cosimu Piovascu di Rondo, ki se komaj dvanajstleten odloči iti na drevo, potem ko odkloni pri domači mizi "ogabno" jed iz polžev, je Calvino zgodovinsko zelo pomenljivo postavil v dobo pred francosko revolucijo, v drugo polovico 18. in v prvo desetletje 19. stoletja, ko je med ljudstvom že vrelo. Upreti se "pravilom",

na vsak način uveljaviti svojo voljo, je pač nekaj, kar bolj ali manj močno poudarjeno okusi vsak najstnik. Tako tudi mladi baron trmoglavno in ponosno vztraja pri svoji odločitvi kljub opozorilom očeta, ki ga opomin-

ja, da je plemič in da se mora zato obnašati na določen način in gospodovati nad svojimi podložniki. A on se ne vda, ostaja na drevesu, od koder se dogajanje na zemlji kaže v drugačni perspektivi. To bivanje v krošnjah dreves, najprej na domačem posestvu, potem širše, postane tudi njegova filozofija življenja. Pravi, da "vsak, ki želi dobro videti zemljo, se mora držati stran od nje". Med drevesi lahko v miru razmišlja, se uči, odraščaja, si nabira izkušnje, z nasveti pomaga marsikom in si pridobi ugled, občuti pa tudi žalost ob smrti očeta, nato še matere, a se nikdar ne vrne na zemljo. Visoko v krošnjah okusi tudi ljubezen in ljubezensko razočaranje, ki pripomore k temu, da se njegovo "čudaštvo" spremeni v norost. Po vzoru njegove odločitve in načel se na stara leta njegovo življenje izteče na balonu, ki ga nosi veter. Z njim odpluje v nebo in se izgubi na obzorju nad morjem. Zadnji prizor, ki se v mizanscenski postavitvi domiselno in zaokroženo povezuje na začetnega, je ganljivo poetičen, tudi zaradi svetlobnih efektov (ti se kot begajoči oblaki pojavljajo že pred začetkom igre), ki ustvarjajo neko magično, "nadaravno" ozračje (mlada tehnika Daniel Peteani in Ferdinand Frandolich sta opravila odlično delo!).

/str. 14
Iva Koršič

SCGV E. Komel / Snovanja 2018 Beethovnovi simfoniji uvod v letošnji glasbeni niz

V Verdijeve gledališču v Gorici se je v ponedeljek, 23. aprila 2018, ob udeležbi okoli sto ljubiteljev klasične glasbe začel letošnji, po vrsti 13., glasbeni niz *Snovanja*. Kot znano, ta srečanja z glasbo prireja Slovenski center za glasbeno vzgojo Emil Komel iz Gorice ob sodelovanju društva ArsAtelier, mednarodnega centra za glasbo in umetnost, ki ga je v sklopu SCGV Emil Komel ustanovil, žal že šest let pokojni, prof. Silvan Kerševan v 90.

Apollineum, s katerim je že večkrat sodeloval v koncertnih sezonah in na festivalih. Za ponedeljkov večer v goriškem gledališču Verdi so svoje moči združili trije orkestri, poleg obeh omenjenih iz širše Goriške in iz Vidma še orkester San Marco iz Pordenona, ki od ustanovitve l. 1969 izvaja koncerte po vsej Italiji pod vodstvom različnih dirigentov. Od l. 2014 je njegov umetniški vodja Diego Cal. Glasbeniki teh treh orkestron so izvajali dve Beethovnovi simfoniji: Simfonijo št. 2 v D-duru op. 36 in Simfonijo št. 3 v E-duru op. 55, poimenovano Eroica. Program je bil zahteven za izvajalce, pa tudi poslušalce. Ti so cenili "filo-



loško delo" glasbenikov, čeprav so morda še posebno pri Simfoniji št. 3 pogrešali malce več tiste interpretativne "mogočnosti", ki ju vedno izžarevajo Beethovnova dela, pa tudi v določenih trenutkih oz. posameznih stavkih več dinamičnosti in barvitosti. Zdelo se je, kot da bi se včasih zvočnost skladbe "porazgubila po dvorani". Morda pa poslušalci, posebno "priložnostni", nismo dovolj dojemljivi za značilnosti zvoka, ki ga proizvajajo originalni instrumenti, ker je pač uho vajeno na zvočnost glasbil, izdelanih po sodobnih tehnikah. Vsekakor sta združeni orkester in njegov dirigent opravila veliko delo in vanj vložila kar nekaj truda in bila seveda deležna hvaležnega ploskanja.

IK

Častitljiv jubilej

Prejšnjo nedeljo, 29. aprila, je praznovala rojstni dan novinarka in pisateljica Dorica Makuc. Ob lepem življenjskem jubileju ji čestitamo vsi pri Novem glasu, Goriški Mohorjevi družbi in Kulturnem centru Lojze Bratuž.



KATOLIŠKA KNJIGARNA v sodelovanju z
Goriško Mohorjevo vabi na kavo s knjigo

Mariza Perat

PO ROMARSKIH STOPINJAH
NAŠIH PREDNIKOV

Z avtorico se bo pogovarjal urednik
Novega glasa Jurij Paljč

v sredo, 9. maja 2018, ob 10. uri
v prostorih knjigarne na Travniku 25 v Gorici

Dogodek je del kulturnega programa knjigame, ki ga financira Javna agencija za knjigo Republike Slovenije

Pod pokroviteljstvom JAK JAVNA AGENCIJA ZA KNJIGO RS

Kavo bo ponudilo podjetje Primo Aroma

KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ
KROŽEK ZA DRUŽBENA VPRAŠANJA ANTON GREGORČIČ

v sodelovanju s SLAVISTIČNIM DRUŠTVOM TRST - GORICA - VIDEM
in ZALOŽBO MLADIKA

SREČANJA POD LIPAMI
PO POTEH POEZIJE IN PROZE PRIMORSKIH SLOVENK

Predstavitve zbornika
Ženska literarna ustvarjalnost na Primorskem.
Na večeru se bomo spomnili Ljubke Šorli ob 25-letnici smrti.

Sodelujejo: urednica zbornika prof. Marija Pirjavec, prof. Vilma Purič, prof. Adrijan Pahor in Janez Povše ter urednica Mladike Nadia Roncelli.

ČETRTEK, 10. MAJA 2018, OB 20.30
KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ - GORICA

V četrtek, 26. aprila, je MATEJA ČERNIC magistrirala iz zborovske glasbe in zborovodstva na glasbenem konservatoriju Bonporti v Trentu z oceno 110/110 s pohvalo in častno omembo.

Iskreno ji čestitamo VSI DOMAČI.

Obvestila

SPDG vabi v nedeljo, 6. t. m., na prvi izlet letošnje Kekčeve poti, namenjene učencem osnovnih šol in njihovim staršem. Obiskali bodo dolino Kožbanjščka in Vrhovlje. Skupne hoje (počitki, razgledi, malica) bo okrog štiri ure. Prevoz z lastnimi sredstvi. Zbor udeležencev na parkirnem prostoru športne hale v Podgori, odhod ob 10. uri. Mladoletniki morajo biti v spremstvu staršev ali polnoletne osebe. Priporočamo primerno obutev, zaradi organizacije pa je dobrodošla predhodna najava. Informacije in prijave: tel. 3317059216 (Vlado), e-mail, vlado.klemse@virgilio.it, info@spdg.eu.

Društvo slovenskih upokojencev za Goriško prireja v soboto, 19. maja, izlet v Pivko za ogled Parka vojaške zgodovine. Odhod iz Doberdoba ob 8. uri, nato z običajnimi postanki po poti do Gorice, potem bi potovali naravnost do Pivke. Vpisujejo po tel. 0481 884156 (Andrej F.), 0481 20801 ali 3461206031 (Sonja K.), 0481 882183 (Dragica V.), 0481 78138 (Sonja Š.).

Društvo slovenskih upokojencev za Goriško prireja v Tumovi dvorani v Gorici na korzu Verdi 51 v sredo, 16. maja, ob 18. uri predavanje ge. Katjuše Rabzelj o Gruziji in Armeniji.

Romanje v Medjugorje bo od 11. do 14. maja 2018. Vpis in spored lahko dobite: za Goriško pri g. Darku (tel. 0481 32121 ali 370 3201305), za Tržaško pri g. Jožetu Markuži v Zgoniku (tel. 040 229166) in za Slovenijo pri gospe Anji v Novi Gorici (tel. 00386 5 3022503).

Društvo slovenskih upokojencev za Goriško prireja v soboto, 30. junija, celodnevni izlet v pokrajino Evganejskih gričev, v zibelko venetske in rimske kulture, za ogled parkov in krajev Este, Monselice itd. Vpisujejo po tel. 0481 884156 (Andrej F.), 0481 20801 ali 3461206031 (Sonja K.), 0481 882183 (Dragica V.), 0481 78138 (Sonja Š.).

"Male oglase" najdete na našem portalu www.noviglas.eu.

Darovi

Za Novi glas daruje dr. Karel Bonutti 100 evrov.

Mateja je glasbo kot mala vzljubila, v stalno preobrazbo se z notami zlila. Na konservatoriju ji BN je zapela in MATEJA odliko s pohvalo ter častno omembo prejela. Čestitamo ji vsi!

DVS Bodeča Neža in PD Vrh Sv. Mihaela

RADIO SPAZIO

Vrata proti vzhodu (od 4. 5. 2018 do 10. 5. 2018)

Radijska postaja iz Vidma oddaja na ultrakratkem valu s frekvencami za Goriško 97.5, 91.9 Mhz; za Furlanijo 103.7, 103.9 Mhz; za Kanalsko dolino 95.7, 99.5 Mhz; za spodnjo dolino Bele 98.2 Mhz; za Karnijo 97.4, 91, 103.6 Mhz; na internetu www.radiospazio103.it. Slovenske oddaje so na sporedu vsak dan od 20.00 do 21.00. Spored:

Petek, 4. maja (v studiu Niko Klanjšček): Zvočni zapis: posnetki z naših kulturnih prireditev - Glasba iz studia 2.

Sobota, 5. maja (vodi Ezio Gosgnach): Okno v Benečijo: oddaja v benečanskem, terskem, rezijanskem in zilijskem narečju.

Nedelja, 6. maja: ponovitev oddaje Okno v Benečijo.

Ponedeljek, 7. maja (v studiu Stefania Beretta): Pravljíčni svet.

Torek, 8. maja (v studiu Matjaž Pintar): Utrinki v našem prostoru - Glasbena oddaja z Matjažem.

Sreda, 9. maja (v studiu Danilo Čotar): Pogled v dušo in svet: Smrdokavra, lepatica z napako - Izbor melodij.

Četrtek, 10. maja (v studiu Andrej Bavcon): Četrtekov večer z glasbo - Zanimivosti, obvestila in humor.

KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ

GLASBENO KROŽIŠČE

NADIA FABRIS SOPRAN

ALEKSANDER VODOPIVEC KLAVIR

TOREK, 8. MAJA 2018, OB 20.30
KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ

(Zapiski s kongresa)

Boris Pahor: Montserrat kot domovina (13)

Pisatelj Boris Pahor nam je v dneh, ko smo pričeli nenasilnemu in pravičnemu boju Kataloncev za svojo narodno avtonomijo, ponudil v objavo svoj zapis, ki je izšel leta 1978 v številki 3-4 tržaške revije Zaliv. Pisatelju smo iskreno hvaležni, pričujoči zapis pa je še en dokaz o tem, kako se je Boris Pahor od nekdanjega zavzemal za ohranjanje narodne slovenske identitete, a prav tako tudi drugih narodnih manjšin. Ured.

Tako sem se vrnil v tihi prostor, kjer sem se lahko zbral. Najpoprej sem se lotil branja brošure, ki so jo izdali kurdski študentje v Evropi ("Nauperdam" - Asociacion de Estudiantes Kurdos de Europa - El Problema kurdo o la colonizacion consentida internacionalmente.) Tekst je izšel julija nalašč za naš kongres in je, poudarjajo, prvo delo, ki govori o sedanjem stanju Kurdov v kastiljski, to je v španskem jeziku. Zatrjujem si, da moram najti način, da bi ta tekst - 60 strani velikega formata - izšel v slovenščini. Potem si z letečega listka prepisem naslov knjige Riccarda Petrelle "La renaissance des cultures regionales en Europe", Edition entente, 12, rue Honore-Chevalier, 75006 Paris. Zbodlo me je namreč, da avtor, ki govori o prebujanju Furlanov, tudi z besedico ne omeni beneško-slovenske skupnosti. Petrel-

lo sem srečal na simpoziju v Maastrichtu na Holandskem; potem sem mu poslal nekaj brošur o slovenskih skupnostih v Italiji in v Avstriji. Videti je, da se nas je tokrat izognil. Res, da se v ti knjigi omejuje na obravnavo samo nekaterih skupnosti; vendar - če mu je kaj do tega seveda - avtor zmeraj najde način, da mimogrede omeni skupnost, ki jo kot obrobno pušča ob strani.

A mogoče se bova kdaj še srečala in bom svojo pripombo izrekel ustno.

S sabo imam knjižico, ki so nam jo poklonili včeraj.

"El que s'ha de saber de la llengua catalana". Kaj moraš vedeti o katalonščini, izdano v Palmi de Mallorca 1977. leta.

Prebiram tu pa tam, ker nimam v oblasti jezika. Vendar pa toliko že, da lahko presojam, kako bogata je bila nekoč katalonska kultura in kako usoden njen zaton; kako vztrajna in kako množična pa je morala biti zvestoba jeziku, ti bistveni podlagi za novi vzpon, da ga zdaj tudi politično doživlja ves narod.

Ne morem si kaj, da ne bi prevedel vsaj odstavka iz drugega poglavja, kjer avtor Jaam Caramines tolmači sorodnost katalonščine z okcitanščino (provansalsščino) in kastiljsščino (španščino):

"Če naj primerjamo glas srednjeveške kastiljsščine pojoči trobenti, ki jo spremljajo pavke, potem moramo, če naj poiščemo primerjavo, ki bo odgovarjala fonetični fiziognomiji katalonščine, pomisliti na zelo delikatno tkivo strun". Ta glede jezika.



A moral se bom poglobiti v katalonsko zgodovino, zakaj v nji ne manjka pomembnih poglavij. Pa tudi temnih ne, seveda. Na primer početje "Almugavorov", zlodej-

stev, ki jih je zakrivila "Companya catalana" potem, ko je bil zahrbtno umorjen njen poveljnik Roger de Flor.

To, v preteklosti.

V državljanski vojski pa pokol anarhistov, ki ga imajo na vesti komunisti.

Vzel sem v roke Avui.

Imam s sabo vse številke teh dni, da mi bodo v pomoč pri obnavljanju dogodkov.

Medtem ko poročevalec J. Subira' pravilno omenja Slovence, ko govori o jezikovni problematiki Furlanije, nekeje pravi, da so bili na kongresu predstavniki Slovakov! Ti raci bom moral zaviti vrat. Pisal mu bom in mu poslal nekaj

brošur, da bo videl, kje živimo "slovaški" ljudje!

Odšel sem na krmo.

Na misel mi je prišlo potovanje 1960. leta, ko sem se s tovorno ladjo z Reke odpravil na Srednji vzhod, a sem večino tistih treh tednov preživel ob pisalnem stroju v kabini, ki je kljub zračnemu marsikdaj spominjala na parno kopel. Pod tistim kretskim nebom je nastal Skarabej v srcu. Ne vem, kakšna muha me je pičila, da sem knjigi menjal naslov, ki se je prvotno pravilno glasil Skarabej v prsih, zakaj stari Egipčani so rajnkemu položili v prsni koš skarabej namesto odvzetega srca. Tisti moj popravek je namreč nelogičen. Morebiti me je zanesla misel, da bi bila omemba srca v naslovu bolj učinkovita, ko pa je knjiga posvečena zemlji očetov. A tudi to drži, da se večkrat človek tudi sam spotakne; noge mu ne podstavijo zmeraj drugi.

Ob sledi, ki jo pušča ladja za sabo in ki izginja v nedogled na morskem ravni, so se mi povrnile Leopardijeve predstave o neskončnem prostoru in brezmejni tišini vesolja. Ladja se mi je tako ponudila kot simbol potovanja skozi čas; ob misli na pravkar zaključeni kongres pa me je prevzela rahla melanholija. Zakaj daleč v prihodnost se je oddaljevala doba, ko bodo postale stvarnost vse te dni izrečene zahteve. Obenem pa sem se spraševal, ali je bila taka, čisto intuitivna izbira novega tajnika posrečena in modra. In nikakega zadovoljstva nisem čutil, ravno narobe, zaskrbljen sem bil ob ugotovitvi, kako čisto nepredvideni vplivi in naključja lahko sprožijo usodne preokrete!

/konec

S 3. strani

Ko je pogled v nebo ...

Je za amaterske meteorologe preprosto priti do podatkov za vaše delo? Kako vam uspe predvidevati vreme?

Vsi meteorologi, tako amaterji kot poklicni, se poslužujemo popolnoma enakih modelov za pripravo vremenskih napovedi, kot so: Gfs (ameriški), Cmfv in Cmwf (evropski), Ucmo (angleški) itd. Tudi Osmer se poslužuje teh modelov, predvsem nemškega.

S svojim telefonom sem vsekar vedno povezan z radarji, imam razne dokumente, projekcije, napovedi iz prejšnjih let itd.

Skratka, delo poteka na popolnoma enak način.

Obstaja tudi kakšno pravilo pri napovedovanju vremenskih napovedi?

Obstajajo nekatera pravila, ki se jih moraš držati, če želiš, da bodo tvoje napovedi brez napak. Napovedi, ki predvidevajo vreme za naslednjih 24 ur, imajo zelo visok odstotek gotovosti, približno 98 %, tiste, ki predvidevajo vreme v roku 48 ur, le 80 %, za 72 ur približno 50 %, od 72 ur dalje pa je nemogoče pripraviti gotove podatke. V tem primeru po navadi vzamemo dokumentacijo iz prejšnjih let in pogledajo, na primer, kakšno je bilo vreme na določen dan zadnjih deset let in ob določenih uri. Na podlagi tega lahko predvidevajo, ali bo sonce ali dež, s pomočjo verjetnostnega računa. Mi skušamo biti zelo natančni

in dosledni, ker nočemo širiti napačnih novic in ustvariti nezadovoljstvo med ljudmi.

Vsi te zelo cenijo... Si tudi sam zadovoljen z rezultatom? Boš nadaljeval?

Z rezultatom sem zelo zadovoljen in bom gotovo nadaljeval pripravljati vremenske napovedi in se ukvarjati z meteorologijo. Kot sem že povedal, želel bi si postati največja meteorološka stran na facebooku v Furlaniji. Denar me ne zanima. Želim biti v pomoč ljudem, jim nuditi tehtne, matematične dokaze in podatke o napovedih. Skušam biti zelo objektivni in profesionalni: ljudje so mi zaradi tega hvaležni. Večkrat so me celo z občine vprašali, ali jim lahko pripravim napovedi za nekatere dneve v tednu, ko je bila na programu kakšna manifestacija ali prireditev.

Izredno pa me veseli dejstvo, da me moja družina podpira. Moje dekline mi večkrat pomagata pri iskanju neviht, vendar, ko sem z njo, se ne izpostavim nikoli neurju.

Je tvoj namen tudi vzbuditi kaj med bralci?

Pred nekaj meseci sem se odločil, da bom začel na svoji strani objavljati tudi novice, ki zadevajo klimatske spremembe, podatke o stanju ledu na tečajih, o višanju srednje zemeljske temperature itd. Vse to delam, da bi povečal zanimanje za ta svet in ozaveščanje tega, kar nas obdaja.

4.

MARCIA . POHOD . WALK . WANDERUNG

KOHISČE

DEVIN - TRST

MEDNARODNI ENOGASTRONOMSKI
ZGODOVINSKI IN DIDAKTIČNI POHOD

NEDELJA 20. 5. 2018

& 2. ORIENTEERING

Monte Ermada
Grmada
m. 323

ORGANIZZATORI - ORGANIZZATORI

#kohisče

MARCIA ENOGASTRONOMICA KOHISCE

www.kohisce.it